

Latin Preface Amisit.

55. gadagahjums.

Alt. 10.

Trefchdeena, 10. (22.) Merz.

1876.

Redalteera adrese: Pastor Safranowicz, Luttringen pr. Frauenburg, Kurland. — Efspedizijs Besthorn I. (Meyer) grabmatu bohdē Jelgawā.

Rahdītājs: No eelschsemehm. No ahrsemehm. Bis jaunakahs finas. Pobstā un ohīta. Labas laimes laitajem! Mihkais Ohlschēka papīn! Atbilda. Sludināšanas.

No effacement.

No Tukuma puses. 2. Februar pehz ne-ilgas firgschanas nahwes meegā aismiga muhſu mihlohts leelskungs barons E. v. Kleist, Zerkstes dſimt- un majorates kungs un tika 10. Februar Zerkstes jaunōs kapōs us duſu pawadibts. (Wiaſch bija dſimis tai 30. August 1819). Pee pawadishanas bija daudſ radu un draugu; wiſi Zerkstes pagasta faimneeki un arendatori un leels pulks zitu. Ari abi Tukuma mahzitaji bij abraukuschi. No muischas lihds wahrteem lihkis tapa nestis no wina radeem un draugeem, tahlak lihds kapfehtas wahrteem no faimnekeem, tad lihds pascham kapam no leel-kungeem. Pee kapa tureja jauku runu zeen. Jürgenfohn mahzitajs un dſili ſirdis kustinaja, atgahdinadams nelaika leelkunga laipnibu un labprahibtu. Ari to runā peemineja, ka Deewſ schehligi ſizis nelaika leelkungam peedſihwoht to ſtundu, kur wareja ſawam weenigam dehſlam to waldifſhanu par muischu nodoht. (Leelmahte ir miruſi jau preekſch wairak gadeem.) Bzik muhſu leelskungs wiſeem mihſch bijis, to wareja redſeht no ta leela pulka lauschu, kaſ bija fanahluſchi us kapeem nelaikam pehdigu ardeewu fazicht. Paglabajuschi ſawu wezu leelkungu un pameeloti no jauna funga, Zerkstes pagasta faimneeki greeſahs us mahjahn, vilni zeribas, ka ari jaunais leelskungs waldihs tik pat mihligi un laipnigi ka wina tehwſ, kam Deewſ lai dohd weeglu un ſaldu duſu.

No Baldones. Ar 6. Februara deenu mums Baldoneescheem ir weena deriga eerikte no jauna klaht nahkuši, par ko negribu kluſu zeest, bet labprahrt faweeem tauteescheem tahlumā pasinoht! — Kahdas nedelas atpakal muhsu zeen. mahzitajs Haffner k. kahdā svehtdeenā no kanzeles mums pawehstija, kā wiſch nodohmajis. — zeredams daudseem par patikſchanu pee fewis „grahmatu krahtuwi“ dibinaht. — Sinams to dsirdoht mums bij leels preeks. — Drihs ari bij ta nolikta deena, proheet: 6. Februars f. g. klaht, kurā warejahm wiſi grahmatu krahtuwes beedri un dalibu nehmeji mahzitaja muſchā fanahkt un jau jaunas grahmatas us laſiſchanu dabuht. — Muhsu zeen. mahzitaja k. ir wiſwifadas latwiſkas grahmatas eegahdajees. — Lihds tai nolikta deenai jau bija wairak kā 30 beedru peebeedrojuſchees. — Katram beedram pirmajā gadā ja-eemakſa 1 rbl. 25 kap., us preekſchu tikai 25 kap. buhs jamakſa. Sinams kurſch pirmo reiſi eestahjabs, tam tāpat 1 rbl. 25 kap. buhs ja-eemakſa. — Tīlīhds zeen. mahzitajs to dibinatu grahmatu krahtuwi buhſchoht pilnigi eegrunte-

jis, tad buhschoht to waldischanu nodoht muhsu basniz ehr-gelneekam E. Felsen L., kas to darbu teizami us preekschu wadihs. Pateizam tad sawam mihlam ganam un mahzitajam par scho eerichti un wehlam, lai no tahs dauds jauku auglu at-lehktu wisai muhsu draudses.

Wehl waru art to pasinoht, ka muhsu Baldones pagasta skohla ir drihs gaidamas jaunas skohlas ehrgeles. — Drihsā laikā tapschoht pahrwestas. L. F. R.

L. F. R.

No N..... pagasta mums raksta par weenu mahnu ti-
jibu. Tur kahdam faimneekam efoht nesen issagi 45 rubli.
Saimneeks nu nedaroht wiš, kas kristigam zilweekam tahdās
behdās peeklahtohs dariht, prohti Deewu peeluhguscam me-
kleht pehz sawas suduschas mantas un, ja ta nau atrohdama,
tad wiſā ustizibā pelniht no jauna sawu graſi. Winsch wiſ-
pirms dewees zelā un Leichhus isbraukojis, ka waretu kur kahdu
basnizu useet, kas mischias lai tura par sagli un preezajotees,
ka 1 mehnēsi pehz mischahm nolahdetam saglim ir jamirst.
Schi mischu nolahdeschana ir atlikums no wezeem tumſibas
laikem. Laudis paſchi istaifija no mischahm leetas, kahdas
tur nei noteek, nei war notikt. Neweena kristiga basniza ne-
war eet saglus nolahdeht; ta tik war Deewu luhgt, lai tum-
ſibas darbi nahk gaismā, lai tas grehzineeks atgreschahs no ſawa
launa zela un dīhwo. Ja kur kahdi preesteri reis buhtu lau-
dis mulkojuſchi, eeteikdam, ka winu rohkās ir kahda nolah-
deschānas wara, tad wini paſchi no ſewis to leezibu iſdewu-
ſchi, ka wini nau Kristus kalpi. Kristus kalpi luhsahs, lai
Deews apschehlojabs pahr tabm apalojuſchahm dwehſelehm un
wed tahs atpakal us to dīhwibas zelu, bet newis lai gruhsch
pasuſchanā. Wina zeli ir gan brihnifchki, kahdus Winsch ar
teem grehzineekleem ſtaiga. Winsch nepamet neweenu grehz-
ineku nepeemekletu. Bet ka war weena ewang. luteru ſizibas
dwehſele tik tahtu aifgreestees nohſt no ſawas gaismas un eet
mischas mekleht, kas sagli 1 mehnēſha laikā lai nokauj?!

Krohna-Wirzawas pagasta palihdsibas un krahjuma-
kašes statuts (lilikums) tapa 20. Novembris išgabjušchā gadā no
finanžministerra lunga apstiprinahts. 21. Februār f. g. bij
beedru generalsapulze. Schini sapulzē tika ditekzija eeweħ-
leta un nospreesīs beedribas darischanas ar šo deenu atklaht.
Direkzija sapulzefees diwreis nedelā Krohna-Wirzawā. Jauni
beedri tiks usuemti. Nems preti noguldijumus no 50 kap.
fahkoht, un naudu aisleenehs. Skaidrakl taps issazīhts flu-
dinajumos. Šo pasinodams zeru, ka schini apgabalā atra-
disees deesgan fayratigi laudis, kas nebuhls kuhtri to atsikt,
kas few un fawejem par labu nahl. Schi eerikte ik latram
eespehju dohd, pat masako summu no 50 kap. fahkoht us au-
gleem noguldiht. Tā tad warehs latris kalps, kas no fawas

lohnnes kahdi 5 waj 10 rubli par gadu aistaupa, scho masuminu drohshchâ weeiâ preefsch usglobashanas nodoht, pee kam turklaht wehl intrefes pelna (gohdigam puism atleek par gadu laba teesa no lohnnes). Teescham jašaka, ajsmidis un ne-aisbildinajams nefaprascha ir tas, kas schinis laikos sawu atliskchu graži gultas malâ, ajs greestem, palkschki jeb zitur kur mahjâ glaba, kad schahda banka ir fasneedsama. Truhkumisch gandrihs katram gohdigam zilwekam kahdreijs peenahl. Lai nu tahdyus waretu no plehfigeem naudas aisseeneajeem, kas 80 lihds 100 prozentem nem, issfargah, ir schi eerikte dauds mas pee tam lihdsellis. Tadehk gan neweens zilweks labak newar wehletees ka tahdu banku sawu paschu starpâ, kas par riktiqahm lehtahm prozentehm pret drohshchibu usnemto naudu atkal ziteem aiseen. — Beidsoht dohmaju, ka Wirzawas bankas direktori gahdahs ar usgihtbu un dedsibu, ka schi krabshanas un aiseeneshanas labde wiseem par swehtibu sel un usplaukt. Wiswairak lai schi beedriba par to gahda, ka winai nepeeteek kad tikai likumus dabujuſi un pee tam paleek fnauschoht, tahlak par neko neruhpedamees, ka tas schi Kursemê pee vahri pagasta bankahm ir notizis. Wehlesim Wirzawas kreditbeedribai kreetnu ustizibu un labu weiksmi!

—m—

No Zelgawas. 28. Februar valika 25 gadi, kamehr ihstais staatsrahts barons van Nummel Kursemes gubernatora kanzelejâ par direktori. Schi gohda deena tika Zelgawa augsti swineta; no wisahm teefahm un wiswifadahm beedribahm tika apsweizinaschanas un laimes wehleschanahs peeneetas. Ari no Kursemes pagasteem is teem daschadeem aprinkeem tika gohda un pateizibas raksti pasneegti augsti zeenitam direktora fungam, kas wiſus schohs gadus apaksh wifem teem gubernatoreem augstahs kanzelejas darbus un wiſas taks teizamahs eeriktes muhsu gubernâ zaute sawu spalivinu laidis. Lai Deews ustur winu wina angsta amata wehl dauds gadus!

Leepajas dselszelch tohp Landvorows-Romni lihnijsi peeweenohits un schi zela waldbai ir ari usdohli tee darbi pee Leepajas obsta.

Pee Rihgas-Tukuma dselszeka tee darbi beidsamajâ laikâ lohti mas gahja us vreelshu. Wineem rastohs sawada sekme un tee tiku ahtri pabeigti, tikkidus ka buhtu jau rohka ta atwehleshana un nospreeschana, ka zelsh tohp no Tukuma tahlak us Wentspili wilts. Kad d'stardam, tad nu nahloschâ laikâ esohrt gaidama ka atwehleshana lihds ar tahn frohna peepalihdsibahm, ka scho lihnijs war darba nemt. Tad rastohs ari tuhdal vreelsh Rihgas-Tukuma libnijas desgan naudas, ar ko darbu drihs pabeigt. Kad nu ta tahlaka lihnijs ees, waj taisni us Wentspili jeb ka wairak jawehlahs, no Tukuma vahri Kuldigu us Wentspili, — wehl nau finoms. Bet lai waretu isrehkinaht un kamehr laiks usrahdiht wiſus tohs labumus, kahdi gaidami, kad zelsh ari Kuldigu ajsnem, tapehz nu tagad no Kuldigas pilsehta un dauds d'sintkungu puſes grib tuhdal gahdah, ka ta zela lihnijs no Tukuma us Kuldigu tohp traſeereeta un isswehrt.

Vreelsh teem reguleereshanas darbeem Daugawas upē esohrt vreelsh schi gada no frohna nospreesti 165 tuhlt. rubl.; darbu buhshoht tuhdal pawasari usfahkt. Vreelsh Wentspiles obsta schogad isdohshoht 21 tuhlt.

Pinni semê pee Kumo ir kahdâ laikâ usrakta wiſwidas wezu laiku leetas, eerohtsch, naudas gabali, seewischku rohtas, ir drehhju gabali. Schihs leetas ir atsubtitas us Helsingorsu, kur senibas pasineji nems taks smaltaki ismekleht.

Naudas esohrt no 9. gadu simtena. Tam lauka gabalam finams nedohs til drihs meeru.

19. Februar nu valika 21 gads, kamehr muhsu kungs un Keisars walda. Kad usluhko, ka toreis preefsch 21 gada Kreewusemē isskatijahs: bij 2000 milioni walstparahdu, walstseenahshanas tikai 200 milioni, dselszetu 974 werstis, damskugu pa upehm 144, laudis wehrgu buhshana, bes skohlas mahzibahm, bes wiſas teefibas, par grunts ihpaschneekeem palikt, waldischanas buhshana ar teesu buhshana weena ar ohtru hajaukt — un kad nu usluhko, ka tagad ir: Swabada teefas buhshana, swehrinato teefas, wehrgu buhshana isbeigta, laudis par ihpaschneekeem un halfotajeem, gatawu dselszetu 18 tuhlt. werstis un mairak ka 2 tuhlt. v. buhwé, andeles fugu 2500, walsts eenahshanas us 570 milioni r. Turklaht schini laikâ ir isdohti us semneelu gruntsatwabina-shanahm, dselszeleem u. z. kahdi 2000 milioni un tomeht parahdu skaitis nau nezik augstaks ka toreis preefsch 21 gada. Tas wiſs ir panahlis muhsu kunga un Keisara Aleksandera laikâ, kas sawa augsta tehwa pehdigu wehleschanu ir pildijis: „Towa ildeenshchiga gahdaschana lai ir, meeru ustureht, tas lai ir towa muhscha mehrkis, jo ta ir to tau tu loima!“ Deews lai swehti muhsu kungu un Keisaru Aleksandru to ohtru!

Pehterburas lohpu aiftahwu beedriba 23. Februar tureja sawu sapulzi. Winai par presidentu ir firsts Suworow. Beedribas kasē isg. gadā bij eenahshchi 3614 rubl., isdohshanas bij 3024 rubl. Sapulzete nehma pahrruna taks daschadas lohpu kaujamās weetas Pehterbura, un nospreeda par gohdinaschanas vreelsh dascheem, kas ihpaschi labas preefschihmes bij ziteem dewuschi. Weens no beedreem braufs us Filadelfijas isskahdi un tas tika luhgts, labi isluhkoht Amerikā wiſas taks leetas, kas beedribai rubl; peespreeda ari datu no zeta naudas aismoksaht.

Pehterburas botanisksa dabsa Japaneeschu kamelijas pukes esohrt tagad tahdâ pilnâ seedeschana, kahda reti redsama. Augstais seedu laiks buhs til 2 lihds 3 nedekas, tapehz tad ari leels pulks mihiotaku tagad kamelijas apzeemojoh.

Pehterburas Latveeschu Jesus draudses skohlotajs un chrgelneeks P. Sternmana kungs 14. Febr. swineja sawus amata swehtkus par nodishwoteem 25 gadeem pee Jesus draudses un skohlas. Dauds zitu weesu starpâ, kas bij nahkuschchi parahdiht mihlestibu un pateizibu Sternmana fungam, bij ari zeen, biskapa tehws Richters un mahzitaji Seeberg un Hesse. Draude bij pateiziga rahdijusées, sella kabataspulksteni un 100 rubl. naudas dahwinadama. Scho pateizibu St. pilnâ mehrâ ir pelnijis, pee basnizas un skohlas til ilgus gadus ustizigi puhledamees.

(Balt. v.)

Pee Kreewu kara ſpehla tagad atrohdahs 2120 dakteri, 230 apteekeri, 164 lohpu dakteri un 5640 selscheri.

Us Koslow-Woronesch-Rostowas dselszeta no 5. Februar ik deenas esohrt wareni sneega puteni; us kahdahm 20 juhdschm strahdajoht ildeenas pee 1700 strahdneeki sneegu no schkeenehm rausdam. Oselszeta direktijai tas mafajohrt pulka naudas, waslahju nedelâ mafajuschi strahdneekam pa 2 rubli par deenu.

No Tschernigowas gubernas nahk ik gadus dauds tuhstoschi birkawu tabakas us Rihgu, Warschawu un zitahm pufehm. Pehrnâ waſtarâ tabaka nebij nezik laba padewusees. Tomehr suhdsahs, ka ir tai paschaj negadotees nekahdi pirzejit; zena esohrt tur Tschernigowâ masa, bet ko lihds? Andeles esohrt pawisom apstahjusi.

Uf Karkowas leela gadatirgus polizeja sanehmuſi zeeti weenu blehdi, kas bijis atwedis 6 pohdi falschās papihra naudas.

No Kraſnojarskas (Siberijā) rakſta, ka weens turenēs kaufmanis Juntusows iſdſirdis, ka ministerija uſ to ruhpejabs uhdens zelu eetaiſht ſtarp Obas un Jenifejas upehm, zaur ko wiſā tai puſe andele lai plaukſt, ir ministerijai nodewis 10 tuhlf. rublu, lai tphs iſmakſa par gohda makſu tam pirmajam damſlūgim, kas ar 1000 birkaneem frakts pa to jaunu zelu no Obas uſ Jenifeju nobrauks.

Pee mums kaimindōs, Leifchōs, zaur muhſu awiſchu fludinajumu atkal oviſhmeja weenu ſagtū ſirgu, ko kahds latolu mahzitajſ par 95 rubleem no Leifcha bij no pizris un Leitis no Schihda bij eemitojis. Schis ſirgs no Talsu aprinka kahdam fainneekam bij ſagts. Kad nu awiſehm tagad laimejahs, ſagtohs ſirgus tā brangi ſadſiht un uſrahdiht, tad ari weens Ruzawneeks nahk ar te ſirſnigu luhgſchanu, mihi paklaufchi naht vebz wina 2 gadu weza ſila puſehrſela, kas tam jau iſgahjuſchu gadu rudsu plaujamā laikā kluu nosagts.

Klahtakas ſihmes par ſcho ſirgu atrohd ſchi nummura fludinajumōs.

Chr. Sch—g.

Anſihts rahda, kahds Anſis buhs. Kahdus 50 ga-
dus atkal Odefas wiſbirgermeisters nobrauza uſ Teodosijas,
un pa kahdu maſu eelinu eedams reds, ka wiſa dehlu ſehta
bij ar ohglehm aprakſito; klahtak peegahjiſ redſeja, ka kohli
un nami un falni bij tā iſbildeti fa bij ko ſkatitees. „Kas
to ir foſihmejis?“ wiſch praſija. Waktmeisters, kas klah-
bij, atbildeja, ka balbeera puſchels to eſoht darijis, waj tam
leedſoht, waj ne, wiſch aprakſtoht tomehr wiſas ſehtas.
„Kur tas ſehns ir?“ Sehns tika atſaukts un drebedams nabza
augſta Kunga preekſhā, dohmadams, ka nu ne-ees labi.
Bet rabiſeena weetā kungs ſuhtija ſehnu uſ Pehterburgas
ſkunfts akademiju un no balbeera puſchela ir iſnahziſ taga-
dejs ſlawenais Kreewu ſkunfts mahlderis Iwan Aiwa-
ſowſki.

No ahrſemehm.

Sultans nu ir iſſludinajis ſawu maniſetu par nemeer-
nekeem, ka wineem tohp dohta amneſija, tas ir, ka iſweens
war naht drohſchi mahjā un netaps wiwu noſeegſchanahs pe-
mekleta; materiali dohs preekſh ehku uſbuhrveſchanas, feh-
ku preekſh laukeem, deſmita nodohſchanu oſlaich uſ 1 gadu
un zitas nodohſchanas uſ 2 gadi. Bet nemeerneeki karō wehl
uſ preekſhu un negrib tħs apfohlifchanas par pilnahm nemt
un pekenmt. Austrīja taſtotees ar Merza beigahm zeetaki ſawu
rohbeschu fargah, warbuht zaur to nemeerneeki wairak tiks
ſpeſti uſ mahjahm dohtees.

Wiſjaunakahs ſinas.

Preekſh tħs lihnijas iſſwehrſchanas jaunajam dſelszelam
ſtarp Tukumu un Kuldigu ta wajadſiga traſeereſchanas ſumma
(ap 5 tuhlf. rubl.) buhſchoht drihs kohvā. Kuldigas pilfehta
namturi un tāpat daschi dſimtkungi, kuru muſchias gar mineto-
libniju gul, ir jau pee 4 tuhlf. ſametuſchi; ziti wehl peedali-
fees. Schihs leetas paweizmaschana nahk wiſwairak zaur
Gaiku leelfungu von Manteuffel.

No Wahſjemes rakſta, ka Reiupe ſcho pawafar eſoht wa-
reni iſpluhduſi, uhdens eſoht tik pat leels kā tais daudſinatōs
gadōs 1784 un 1845. Kelnas pilfehts guloht kā eſera widū.
Saldati ſtrahdajohi pa malu malahm pee dambju ſtipri-
ſchanahm.

G.

Bohſtā un obſtā.

„Viſbet!“ mahzitajſ ſazija ſawu pirkſtu uſ augſchu
paſeħlis „tā juhs labak nemaſ nerunojeet! Es jums newaru
ne ko zitu teikt, man ja paleek pee tħs pateefibas; juhs eſat
paſuduſchi, muhſchigi paſuduſchi, ja ne-atgreesiſtees. Es
negribu juhs ſohgiſ buht, bet juhsu paſcha ſinama ſiſds juhs
apſuhdſehs. Gepreezinachanu es jums tā newaru nekahdu
fneegt, jo juhs wehl pebz tħs neſalſteet, wehl juhs neme-
klejat, kas pee juhsu meera ix wajadſigs. Bet es gribu jums
kahdu gabalinu no ſwehteem rakſteem paſoñiht preekſhā.
Klahtafees uſmanig! Un wiſch iſwilka maſo kabatas bihbe-
liti un laſija no Luhkafa ewangeliuma to ſtabſtu no ta paſudu-
ſcha debla. Tad grahmatinu aiftaſiſijs wiſch nometahs uſ
zeleem un luhdſa firſnigi Deewu par to dweħſeli, kas tur
wiſam blaču bij zelōs nometufes, lai ari wiſam atſihtu
ſawu iħſtu poħſtu un gribetu raiſitees no ta waħd un eet pee
ſawa teħwa un tam ſawus grebkus no ſiſds iſſuhdſeht, ka
Wiſch tai tad waretu rahdiht ſawu ſcheligu Teħwa ſiſdi,
Amen ſazija, wiſch paſeħħahs. Seewa tam gribja wehl ko
teikt, bet wiſch ſazija: „Schodeen neko wair, riht es atkal
buhsu pee jums, juhsu wiħru, ko juhs tā ſauzeet, es rau-
dissu ſeetumā uſmekleb. Schè jums ir weens naudas ga-
bals. Suhtet ar to Robertu uſ trakteeri, lai jums pahrneſ
filtu ſupu eħdeenu, bet brandwiħnu juhs wair, ne piliti ne-
laideet par luhyahm. Deewi lai jums ir ſcheligu!“ To ſazija-
ijs wiſch iſgahja pa durwiħm, pirms wehl ſeewa tam bij
ſpeħjuſi pateiktees, jeb ſchahdus taħħus attaſnoſchanahs
wahrduſ teikt.

Eſeħa koht wiſam bij kā atħalusi un nekuſteja no weetas.
Tad ta greħziga zilweziga lepniba fahla ſawu galwu eelx
wiſas zilaht. „Taħħis rupiſch wiħrs! Taħħis ſweħħi preeſte-
ris! Waj tu re! Schis mani grib mahziht. Kas wiſam
kaſiſh par manu dweħſeli? Kas wiſch mani war tā paſudi-
naht? Buhtu Gustaws to dſirdejjs, tas wiſam gan to buhtu
mahzijs. Bet nabagai weentulei ſeewai taħdi wahrdi jan-
riji.“ Wiſam fahla duſmās raudah, kamehr pebz briħſha pa-
lika kluu.

Weena eelxhiga baſſi tai ſazija: „Bet tatħu wiſam ir
taſiñiba. Waj tad tā nau, kā wiſch ſazija? Es eſmu pa-
ſuduſi dweħſele, ja ne-atgreesiſchohs.“ Bet wiſam atkal gri-
beja ſchim baſſam pretotees: Ne, ne, wiſam nau wiſ taſiñiba.
Tik melna es ne-eſmu.“ Un atkal naħza tas baſſi „Wiſam
ir taſiñiba! Ak ja, ja! Es eſmu gan nelaimiga dweħſele!“
Ta waimanadama, bet wairak no fahpigahm dohmagħm, ne
ka no fagrauſtas ſiſds wiſam nokrita uſ ſawu guļas weetinu,
un it kā no meega uſtruhħahs, kod wiſas deħliniſh peetezejjiſ
jautaja: Maht, waj dohfeet man to naudu, ko pirk tħdeenu?
Wiſens bij pee mahzitajſ beidsamojeem wahrdeem nemanoh
iſtabā eelihdiſ un faktinā notupeeſ wiſch bij dſirdejjs, ka tam
ja-eet uſ trakteeri pebz eħdeena. Mahtet tam nu dewa to
naudas gabalu. Drihs wiſch atneſa filtu ſupu un galas fu-
moſu, ta kā mahtet un behrni pebz ilgi laika dabu ja reiſ pa-
eħsteeſ. Wiſam dohmagħa pee fewiſ: Tas Meinerts totħu ir
laħs zilwek, warbuht wiſam gan buhs eelx wiſa pilna
taſiñiba. Pebz maltiſ ſiſds wiſam paſiħdinajia ſawu maſo un uſ
to behrinu ilgi ilgi luħkojoht wiſai naħza un gahja dasħa-
daſ dohmas un kād wiſam to ſaldi eemigħu ſiħħi like wiſa gu-
lini, wiſai wehl reiſ tee wahrdi eefchahwahs: „Wiſam ir,
ir taſiñiba.“

Nakts winai nemas meegs nenhzo. Winai skaneja ausis teee wahrdi: „Juhs esat pasuduschi, muhschigi pasuduschi, ja ne-atgreesetees!“ Winai nahzo prahtha winas wezaki. Wina atminejabs fawas kluas, laimigas jaunibas, tad atkal tai stahja preeksch azihm winas behdu iswahrsinatu wezaku waigs, wina it ka redseja fawu mihi mahti sahrla gulam un „Ta ir tawa waina!“ wina fauza, tu esf to nokawusi. Un taws nabaga tehws! Tas grib tew wehl peedoht. Ja, ja, tu esf leelu grehki darijusi! Ak Deews, ak Deews, es esmu leela grehineeze. Es wehl nekad ne-esmu fajutusi, ka grehka nasti tik smagi war firdi nospeest. Es redsu, ka esmu pasudus. To es newaru salabohrt, ko launa darijusi, nei eeksch tuhksosch gadeem. Ko lai daru? Ko lai eefahku? Ak laut es labak nebuhtu nemas dsimussi, jeb kad buhtu labak ka behrns jau mits!“ Wina walstijahs un konksteja pa fawu gultinu. Winai bij ap firdi ka Rainam, kad winsch fazija: Mani grehki ir leelaki, ne ka tee man war tikf peedohti, jeb ka Dahwidam, kad winsch leezinaja: Mani grehki eet par manu galwu! Buhtu ta jele warejusi labi israudates, bet tahm ismischanas fahpebm truhkst to asaru, kas weeglina. Winas grehki tai stahweja ka kalns preeksch azihm, kas taisijahs winai wifus gahstees. Tumfibas dohmas tai nahzo prahtha. „Ka buhtu, kad tu reissi fawai dshwibai galu daritu? Preeka tew tomehr schè pafaulé nekahda nau.“ Betwinai atkal schahwahs prahtha, ko behrnu deenás bij mahzijufes „no ta tahrya, kas nemirst, no tahs uguns, kas nedseest.“ Wina atgruhda tahs welna dohmas un us faveem behenineem azis pametusi ta fazija: „Ak kas tad lai isnahk no scheem nabaga tabrpineem, kad manis wairs nebuhtu? Tee nobadini, tee nau wehl ne kritibas fwehtibu eemantojuschi. Ak Deews, ak Deews!“ Wina eefauzahs ta ar pilnu balsu, ta ka ta 4 gadu meitenite no meega us-truhkhs un fauza: „Memmin, kas jums kaif, man bail, kad juhs ta brehzat.“

Kad wina ohtra rihtä uszehlahs, tad ta bij skaidri bes spehka palikuji. Wina neatmohda ne us to, ka brohkaftis bij jafataifa, behrni tai weenu un ohtru reissi peetejuschi to atgah-dinaja. Deena gahja ka nakts. Winas grehki stahweja tai preeksch azihm un bij ka feena preeksch, ta ka ta newareja pee Deewa tift. Winai schahwahs ar ween prahtha dufmu dohmas par wihru, kas to tik dshiki nogremdejis. Bet atkal wi-nai atskaneja: Tu, tu esf ta grezineeze!

Pehz pusdeenas atnahza Meinerts un atrada winu eeksch winas issfamishanas. Wina to fanehma ar tecm wahideem: „Jums taisniba, zeenigs mahzitajs, es esmu pasuduschi dwehsele, es to manu pee fewis.“ Winsch atbildeja: „Es tizu jums un es preezajohs par to, ka juhs to reiss famanet, jo nu jums ir zeriba. Kas ir pasudis, tas war tikf atrasts. Jesus Kristus ir nahzis mekleht un fwehtus dariht tohs, kas pasuduschi. To winsch ir pats ar fawu fwehtu muti fazijis, Wina apustuki ir to wifai pafauli fludinajuschi un neflaitami tuhksoschi ir to pee fewis atraduschi. Ari juhs Winsch ir meklejis — ilgu laiku welti. Waj nu gribheet reiss liktees no Wina atrastes?“ Nu winsch tai fludinaja to Kungu Jesus, ka Winsch ir muhsu grehki deldetajs. Wina fazija: Bet mani grehki ir tik leeli, ka deessin waj tohs man peedohs.“ Winsch nu nemafinaja wis winas azis, winas grehkus, runaja no ta stipra un duftmiga Deewa, bet rahdiya, ka schis taisns un fwehts Kungs grib ari buhls tas apscheblreks, winsch runaja no ta Kunga Jesus schehlastibas, no Wina sirsningas ruhpeschanas pehz ikweenas dwehseles un aizinaja winu, lai

ari wina tik nahk pee ta atwehrtta schehlastibas awota, kur nomsgati tohp wisi muhsu grehki. Winai fahla aust, ka ori wina wehl ir glahbjama ka pagale is ugunkura. Winsch tai lasija Dahwida 38. dseefmu preeksch, kurā winsch leezibu dohd no faveem leeolem grehkeem, bet ari no Deewa leelas schehlastibas. Beidsoht winsch atkal zelos nometahs un luhdsia sirsningi par winu Deewu, lai tas winai rahda fawas pefischanas zelu, Wina debla afnis. Uszehlees tas tai pañneesa Taunu deribu un fazija: „Lafeet schini grahamatinā, ihvachi eewehrojeet tahs weetinas, kuras tur esmu eesihmejis. Palezeet tagad ar Deewu, nezik deenás buhshu atkal pee jums.“

Tahs nu bij gruhtas deeninas, ko wina pawadija. Wina lasija dauds un luhdsia sifri Deewu. Treschā deenā ausa it ka gaismā winas dwehselē; faulite islibda is tumfcheem mahkuleem un atspiludeja pilnā spohschumā. Tik lohti Deews to pafauli mihlejis, ka winsch fawu weenpeedsimuschu dehlu dewis, lai wisi, kas eeksch winu tiz, nevasuhd, bet manto to muhschigu dshwofchanu.“ Schis wahrdi tai ar wisi fawu mihsigu swaru gulahs firdi. Un kad atkal Meinerts atnahza, Wina wareja issault: „Es esmu to Pestitaju atradusi, slavejet lihds ar mani ta Kungu schehlastibu. Wina afnis schikhsti ari mani no wiseem maneem grehkeem.“ Meinerts no firds preezajahs redsedams, ka wina ar pateefigu firdi is fawa grehka tumfchuma bij nahkusi pee ta schehlastibaspohschuma. „Mihka Lihbet“ Meinerts us winu fazija: „kad nu tas eekschligs zilweks ir zaour Deewa schehlastibu jounā zelā eewests, tad ari tam ahrigam zilwekam buhs tai pañchā zelā vaka eet, jo stahw rafkstis: Ja kas ir eeksch Kristus, tad tas ir jauna radiba. Nu jums waijaga ari fahlt nahk hafnizā. L. eelā, W. namā katu fwehtdeen pulksten 10. no rihta un pulksten 6. wakarā ir wahzu ewangeliska deewakalposchana. Nevaleeet nobst dehls fawa nabadsiga apgehrba, tur juhs atradiseet dauds tahdu nabadini, ka juhs. Kamehr juhs bosnizā buhseet, war Roberts to laizinu masohs usfkatih. Pulksten 3. pehz pusdeenas ir behrnu mahziba un fwehtdeenas skohla, tur juhsu Robertam nebuhs truhkt. Bes tam wehl 5 nedetas deenā ap pulksten 5. wakarā tur mahza tahdus behrnus, kam pa deenu nau walas, ari tur winsch war nahk stundās; makfaht tur nau ne kas jamaksa, es winu tur gribu tuhgal peemeldeht. Ohtra kahrtā, kad nu juhsu firds ir zitada palikuji, tad waijaga ari schē juhsu namina, juhsu istabina wisam zitadi palikt. Jums waijag ruhpetees par skaidribu, glihtibu. To juhs wareet it laoi, lai ari esat nabaga kaudis. Lihds schim juhs esat dauds laika neflinkojujschi, nu jums buhs ari fahlt tschakli strabdaht. Ka redsu, juhs prohtet schuht. Dachas deenas jums aisees, pirms tē wisi jaukali eeruhmeseet, fawas behrnu drehbites islahpiseet. Bet tad atnahks weena gaspascha is muhsu beedribas un jums atnesihs darbu un ar to ari petnu. Bet gahdajeet, ka wina tē juhsu istabini jaukaku atrohd, ne ka es to esmu atradis. Treschā kahrtā: Jums waijaga rafkstis fawam tehwam. Ko? to juhs pañchi labak fina-seet. Roberts man war atnahkt lihds, lai sin, kur es dshwoju, winsch atnesihs papihru, tinti un spalwu un warehs man atkal to norafstitu grahamatu nonest, es labprahrt to us pastu apgahdaschu. Us preekschu es juhs tik pa retam speh-schu apzeemoht, jo man tē ir wehl dauds zita darba; ja gribheet ar mani runah, tad redseimees pehz deewakalposchana, jeb manā kohrteli tais un tais stundās. Zaour Robertu es jums ari pahrsuhtischi bihbeli. Tur juhs lafeet Deewu peeluhgu-

ſchi. Un nu Deewſ lai paleek pee Jums! Wina krita tam pee rohlaſ, par wiſu ſirſnigi pateikdamahs. „Wehl weenu leetu, mihlais mahzitajſ, man ſirds kohti fahp, ka muhſu behrni wehl nau kriſtiti.“ Winsch atbildeja: Ari tq drihs pa-nahſim. Turetees tik pee Deewa! Winsch gahje un pa trepi-tehm ſemē fahpjoht preeka aſaras mirdſeja tam azis: „Es tew pateizu, debes tehwſ, ka tu man dewis ſcho preeku tē pee tabs dwehſeles peeredſeht. Uſturi to ſchehligi Sawā pateeſibā! Tawa wina ir.“

„Mans nabaga wihrs! Ko tas dara?“ ta feewa nowai-dejahs, kad mahzitajſ bij aifgahjis. „Ak kaut Deewſ ari par winu apſchelotohs, ka Winsch par mani apſcheloojes! Es gribu Wina no ſirds luhg!“ Un wina tureja, ko bij apſohlijuſees. — Wihrs bij us 6 mehnechi zeetumā eelikts. Kad winu zeetumā noweda, tad winsch ahlejahs ka ahrprahṭā. Winsch lahdeja bes gola u to Karl Schnelli, kas pret winu bij to leezibu ifdewis un ſwehreja tik lihds ka tilfchoht waſā, tad Schnellim buhs beigtam buht. Zeetuma fargi draudeja winu kehdēs kalt un zaur to daudſ mas pee meera dabuſa. Bet nu winsch kurneja par ſawu likteni, ſaimoja un lahdeja Deewu, ja tam buhtu eefpehjams bijis, tad tas ſawai diſhwi-bai us weetas buhtu galu padarajees.

Pastarpam Meinerts bij pehz Gustawa klauschinajis un ifdabujis ſinah, kahdā zeetumā winsch fehd. Zaur ſaweem paſihſtameem wiſch ifdabuja atwehleſchanu, to zeetumneku pa brihwſtundahm apmelekt, jo pa wiſu deenu tam bij ſmagſ darbs jaſtrahda. Kad winsch trefchā deenā Gustawu uſmekle-jis ar winu laipnigi runaht, tad Gustaws wiſu paſih-dams duſmās brehza pretim. „Laideet mani meerā. Ko juhs no manis gribat? Juhs ſafohdita preſterea dwehſele.“ Meinerts raudſijahs wiſom mihligi azis un dewa tam laiku iſ-trakotees, tad winsch ſazija: „Juhs nelaimigs zilweks, waj tad juhs neredſat, ka es nahku tē ka juhſu draugs un gribu jums zil ſpehdams lihdscht.“ „Nu kad gribat man ſihdſeht, tad pagahdajeet man kahdu blaſchliki brandwihna, pehz ta mana dwehſele falſt.“ „To es newaru un ja es waretu, tad es tomehr to nedaritu, jo brandwihns, tas ir juhſu ſlimakais eenaidneeks. Ne kas zits ka brandwihns juhs tē ir nowedis ſchinī behdigā weetā.“ „Ne ka, to tas Juhdas, tas besdeewis Schnells ir darijis, bet paga tu man, kad es tik laukā tilfchu. gan es tew tad aifmakhafchu. Bet juhs wareet eet, juhſu man nemas newaijaga.“

„Waj newaru jums kahdu ſerſchinu if bihbeles paſaſt preekſchā?“

„Muti es jums jau newaru aifbahſt, kad gribet laſeet lihds rihtam, bet klausitees es neklauſchohs. Es netizu ne-mas juhſu bihbelei, tee ir wiſi neeki, kas bihbele ſtahw.“ Un winsch atspeedahs uſ galda un tureja ar rohkahm auſis aif-ſegtaſ, lai nebuhtu jadſird, ko mahzitajſ laſa.

(Uſ preekſchu wehl.)

Labaſ laimes laſitajeem!

Peterburgā, 1. Merz. 20. wiſchhanā no obtrahs 5 prozentos walſtaſſe-leenſchans-billettebm tee ſeelake wiſneſti uſ ſchein nummureem iſnahža: 200.000 rubl. uſ febriju 7923—42, 75.000 rubl. uſ 11314—7, 40.000 rubl. uſ 4297—11, 25.000 rubl. uſ 9057—26.

3 wiſneſti uſ 10.000 rubl. uſ 18725—4, 19319—22, 6085—3.

5 wiſneſti uſ 8000 rubl. uſ 4115—21, 13734—14, 7416—17, 7910—49, 7289—11.

8 wiſneſti uſ 5000 rubl. uſ 6984—48, 11519—22, 10882—22, 16926—27, 3108—3, 13761—15, 1022—24, 16257—31.
20 wiſneſti uſ 1000 rubl. uſ 12974—41, 10667—26, 11612—22, 11162—35, 12135—41, 1647—48, 18853—20, 12569—11, 17010—15, 6103—47, 8688—12, 11020—23, 296—37, 14308—20, 559—30, 2166—48, 6693—4, 13814—18, 539—18, 13968—14.

Pa 500 rubl. wiſneſti:

| Sehr. Billet. |
|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| 15955 40 | 4952 47 | 12708 35 | 1432 23 | 3319 19 |
| 6835 17 | 215 21 | 4709 30 | 14901 39 | 4289 7 |
| 12813 44 | 1525 10 | 5177 8 | 5774 24 | 14714 47 |
| 6915 35 | 7904 17 | 5103 8 | 9575 3 | 8732 7 |
| 1830 5 | 8681 39 | 9510 18 | 9706 13 | 12745 31 |
| 19352 40 | 3940 22 | 17289 47 | 19017 7 | 14716 35 |
| 6596 10 | 2905 9 | 826 12 | 16802 15 | 3182 36 |
| 623 11 | 6030 16 | 18941 26 | 6231 38 | 4766 41 |
| 7892 20 | 9868 41 | 15378 49 | 4359 48 | 17546 34 |
| 18767 50 | 14287 15 | 2484 25 | 10032 34 | 7004 16 |
| 508 16 | 12665 50 | 15262 9 | 11070 22 | 3302 23 |
| 6395 38 | 3831 45 | 6907 5 | 5895 28 | 10241 14 |
| 9230 23 | 4264 16 | 2850 12 | 9953 15 | 31 20 |
| 8178 19 | 4937 47 | 12501 16 | 13462 32 | 1176 4 |
| 1188 10 | 13947 10 | 5712 39 | 3803 22 | 2066 27 |
| 6074 34 | 2003 44 | 16556 25 | 9476 36 | 16363 34 |
| 17141 7 | 11793 26 | 17736 4 | 15178 10 | 12221 50 |
| 17447 39 | 15430 15 | 5465 21 | 3350 13 | 17021 24 |
| 8488 36 | 8407 40 | 7744 34 | 8542 6 | 8907 22 |
| 12715 6 | 4243 13 | 4873 47 | 18784 21 | 2295 42 |
| 11711 17 | 19230 12 | 5565 29 | 18229 46 | 3227 17 |
| 10010 7 | 15113 38 | 1622 13 | 2513 13 | 10414 28 |
| 13562 9 | 19451 40 | 8947 2 | 6067 38 | 7509 5 |
| 8215 16 | 3837 22 | 10575 17 | 2293 40 | 4808 26 |
| 14226 22 | 5729 31 | 13282 12 | 6442 45 | 13340 42 |
| 818 14 | 18809 1 | 7581 34 | 2882 41 | 11056 35 |
| 5575 5 | 916 13 | 19385 4 | 19554 30 | 9228 6 |
| 16083 3 | 1670 26 | 12041 25 | 6322 6 | 6257 33 |
| 10933 44 | 8984 8 | 5490 40 | 19864 3 | 15522 17 |
| 5215 13 | 3444 31 | 802 19 | 7905 37 | 4204 7 |
| 15683 8 | 13741 47 | 14051 22 | 15269 31 | 11217 8 |
| 14305 31 | 9791 23 | 6562 17 | 11149 22 | 19306 41 |
| 7224 37 | 6918 8 | 3832 50 | 3431 35 | 3448 28 |
| 13608 37 | 6385 38 | 8649 15 | 19760 4 | 3162 9 |
| 16767 35 | 17110 9 | 14389 39 | 13439 10 | 6897 46 |
| 11264 17 | 11955 44 | 7234 5 | 2503 4 | 1188 18 |
| 2842 12 | 4849 14 | 4399 4 | 14455 33 | 8417 26 |
| 17493 18 | 17877 12 | 10199 27 | 1051 31 | 14619 49 |
| 12332 18 | 376 20 | 1008 31 | 9814 4 | 12806 28 |
| 1610 35 | 14834 27 | 2600 12 | 11540 17 | 15313 23 |
| 16502 16 | 6342 48 | 17865 42 | 2308 33 | 6946 34 |
| 5461 6 | 15401 25 | 12545 21 | 4510 2 | 7424 6 |
| 4383 13 | 1779 5 | 9189 42 | 17876 32 | 8284 5 |
| 2852 3 | 11949 26 | 10057 34 | 5440 15 | 18211 38 |
| 15146 26 | 14302 20 | 15543 41 | 10464 27 | 17116 18 |
| 13350 20 | 16526 27 | 2286 18 | 1736 28 | 10441 43 |
| 5800 36 | 9227 32 | 15347 4 | 6276 10 | 2698 20 |
| 6564 21 | 17012 38 | 15385 44 | 14004 39 | 5910 1 |
| 1481 37 | 11692 30 | 8375 23 | 4120 34 | 12999 5 |
| 9670 43 | 18327 24 | 8075 12 | 1056 32 | 11707 6 |
| 6335 34 | 15622 1 | 13847 31 | 3305 47 | 14180 34 |
| 13396 15 | 14581 12 | 9413 4 | 8029 33 | 2045 25 |

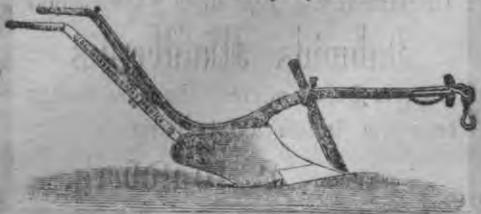
Iſmaſſajamo un iſdſehſhamo billette nummuri:

16922 2392	12792 18196	14493 2773	7253 7915	6797
11351 16677	16954 10229	3652 16572	11522 1751	14419
12224 514	4644 17780	18361 14833	8887 18629	7797
2433 19015	7357 14330	5308 17999	12477 12376	4442
6619 7940	16024 18929	18581 4521	6643 8049	13955
19959 10046	17098 1821	18924 4760	19200 11944	19895

Mihlais Ohſchkerā papin!

Tu jau wiſeem paſihſtams ka farotajſ pret netiſlibahm un tumſibas darbeam. Tu nopeetni ween wiſas malas apmele, luſkodams, waj wiſur pareiſi noteek un kahrtiba walda, un kur ko atrohdi, kam nekreetna ſmakia, to qumirli grahb aif tſchupras un nelaid drihsaki if nageem, lai ari ſpahrdahs zil gribedams, kamehr eſi to iſnihinajis. Daudſi no Tevim bih-damees daudſ mas no tumſibas zeleem ſargajahs, iſtrazeti no tahn dohmahm: „Ko tad, kad fa-ohdihs, Ohſchkerā pa-pus uſ tam ſazijahs!“ —

Sludinaschana.



Labus un lehtus arklus, plaujamahs maschines, rohkas- un ar sirgeem kumahs maschines, lokomobiles un us weetas stahwoschahs damfmaschines, gatawus yakawus, schujamahs maschines preeksch nama-mah- tehm un skrohdereem, supersoffatu pehz Rihgas politehnikuma analises peedahwa

Ziegler's un beedris.

Rihga, leelaja pils eelā Nr. 19.

Peesihmejums: Ekendorfe pee Tukuma Grust Kristophsohna f. nem us tam apstellefchanas preti.

Nosagts

isg. gadā rīdsu rīkojāmā laikā 2 gadu vezs, pagai- fāt sīls vusehrēlis, leels no auguma, ar vogaru tāku, podišahm auslīm, deguna gals druskā rā- likbs lā Pruhšču sirgeem. Ja labds gohdis gā- wēs scho sirgu waren veerahdīt un flādu finū Ruzavas pagasta teesā atlāst. dabuhs 10 rubt. patizibas mafas.

Augsta laime!!!

reem Dobbes konferenzen lohzelteem, kuri posib- fāmo „melu-vehtītāju“ no fāwas fāvulžes iſfweeda. Dāndsu wahrdaž Vaidomē.

Bezs un Jaun-Schīpīls muisčās, 5 werstes no Stokmanu muisčās dzīselzela stāzīnes, war līdz 10. April f. g. is briķīs rohlas dabuht pīkt 70 gohwis, 40 jaunlohpus (labota fuga) 30 darba fīrgus un wīfas semkohpju- un mah- ju leetas.

Jelgawas pilsehtas spahrkāses di- rekzija dara zaur scho wīseem finamu, ka wīna no 1. Merz f. g. fāwas sehde- fchanas noturehs diwīreis nedēlā, un prohti katru pīrīdīn un zētortīn no pulksten 4. līdz 7. pehz pusdeena Jel- gawas pilsehta rāhtusi. Ja tais deenās eekristu svehtdeena, tad sehdechanas tiks turetas to deenu pehz tam. — Jel- gawā, 27. Februar 1876.

Direkzija.

Sauv jauno
pirk- un pahrdohfchanas weetu
Nr. 59. Jelgawā, leelaja eelā Nr. 59.
pee melno gaili

veeflāveju es wīseem virzeiem un vahrdewēiem un apfoblohs labību, abbolīna un līnschīla pirkdams un materiala prezī, sīkss, fabli un tabaku pahrdohdams, mafahī labu tirgu un doht labu prezī.

Luhdsu fābus draugus un posīstamohs, manim fāwu iſtību us preektīhu dāhwināt.

Samuel Hēysteris.

Sudraba medalis.



1. gohda alga.



Sudraba medalis.



Schujamahs maschinas,

ar rohkahm un kahjahm strahdajamas un stipri taifitas, kurās it ihpaschi preeksch lauku skrohdereem derigas, kā ari wīfas zītas schujamahs maschines preeksch familiyahm un amatnekeem peedahwa par lehta- kajeem tirgeem un us galwofchaun

2

J. Friederichs,
Jelgawā, paleijas eelā Nr. 3.

Mahziba par welti!

Semkohpibas
maschines un lauku rīhīns, no Packard Ipswichē

fā arklus, ejesčas, fehšanas, damfa- un sirguveku kumahs, lobības tīramahs, efselu gresshamahs maschines.

Lokomobiles,

us weetu stahwoschahs dumfmaschines nu t. j. pr. if- rābādīshā 1865. gadā medali dabuja, pahrdohd no lehgera un us apstellefchanu

P. van Dyk,
Rihga, leelaja ūmīschu eelā Nr. 1.

Supersoffatu,
no Packard Ipswichē
(Englandē),

kas tē jau 15 gadus var labu atrāsts un fāvas labas ihpasčībos deht jau pīrmā semkohpīju if- rābādīshā 1865. gadā medali dabuja, pahrdohd no lehgera

P. van Dyk,
Rihga, leelaja ūmīschu eelā Nr. 1.

1875. gada
Baireeschu lehger aliis apīnus,
fā ari
gaifschu Tiroleles grūšmēra pīki,
peedahwa par lehtu zenu

C. Hēysteris,
Jelgawā.

Kursemes krusās apdrohīchinaschanas beedribas direkzija
dara zaur scho wīseem fāweem beedribas lohzelteem finamu, ka apalšā minetee lungi par beedribu ruipes- damees ir tīt latpī bījuschi, beedribas par weetnekeem eestahēcēs, un prohti:

- 1) Pilskungs barons v. Lysander, Ilūkstē.
- 2) Apriaka teesneiss L. v. Stempel, Jaunjelgawā.
- 3) Kr. meiçkungs E. Grosse, Schlotēmuīšā.
- 4) v. Bötticher, Pomušā.
- 5) Pilskungs barons v. Düsterlohe, Tukumā.
- 6) W. Kronberg, Talsīs.
- 7) Pilskungs barons v. d. Brüggen, Kuldīgā.
- 8) Apriaka teesneiss barons A. v. Hahn, Aizputē.
- 9) Meera teesneiss barons v. Böschwing, Grobīnā.
- 10) Pilskungs barons v. d. Osten-Sacken, Wentōpīle.

To $\frac{1}{2}$ procenti apdrohshinashanas naudas no galda ja plaujama leeluma par 1876. g. war tadehk fakris, kur winam tas til weeglaki isdarams, waj pee pachas direkzijas Jelgawā, jeb pee lauba no scheem mineteem fungem pret kroitanzi us peemeldeis bohgena eemalafaht. — Ari pebz jaunajeem stempelu likumeem waijadfigas stempelmarkas, kurahm, ja apdrohshinashanas nauda istaisa 15 rubt. fudr., tad 40 kap. un ja avalks 15 rubt. fudr., tad 5 kap. dahrgahm waajag buht, fa ari peemeldeis bohgeni preeksch beedribas eestahshanas it arweenu pee scheem weetneku fungem dabunam. Direkzija lubds lhdbs ar cho wifus tohs, kas gribetu fawas peemeldeischanabs direkzijai par yaht isdariht, lai tee tad apdrohshinashanas naudu eefbutoh wehl peseek til dauds klah, zik ja pebz likumeem waijadfiga stempelmarka mafsa, fa ari pasnaudu, lai waretu kviteereto poliss apdrohshinatajam aktal atpasaat aifuhht.

Kai vilshanaabs warts no beedribas lohzelku puves ne-izzeltohs, tad direkzija tura par fawu peenabkumi, beedribas lohzelkus us tam usmanigus dariht, fa apdrohshinashana par fakru gadu pebz beedribas likumeem tilat ar to deenu un stundu eefahlaks, tad ta apdrohshinashanas nauda ir tikuš eemalafaht waj nu Jelgawā pee direkzijas pachas, jeb pee wcena no augsham peemelateem beedribas weetneku ff.

Beidloht direkzija wehl dara wifsem finamu, fa preeksch waldischanas gada dalas apalks mineteem fungi par krukas apdrohshinashanas beedribas aprinka preekschueekeem ir eezelt, kas tadehk til latyni hubb, to krukas klah, kas winu apkahrne jeb apgabalā warbuh notiktohs, pebz likumu preekschrafssteem apfpreest:

- 1) v. Beitler, Križburgā.
- 2) C. Berke, Krohaa Behrsmuischā Rantu fainneeks.
- 3) Bigge, Bez-Saulā.
- 4) Barons v. Buchholz, Kīmahlē.
- 5) v. Bulmering, Nengesmuishā.
- 6) R. Bulowsky, Elsfchau muishā.
- 7) v. Bötticher, Rukčhos.
- 8) Mahzitajs Conradi, Salgalē.
- 9) Mahzitajs W. Eichen, Lipaitōs.
- 10) S. Ewald — Krohaa Behrsmuischā Leel-Sarinu fainneeks.
- 11) Kr. meschlungs kapteins Ē. Fabian, Kandawa.
- 12) Barons v. Härkes, Snajpōs.
- 13) Barons v. Jock, Hohenbergā.
- 14) Barons v. Junc, Schlehpīau muishā.
- 15) Mahzitajs Ē. Glæser, Sabile.
- 16) W. Goldberg, Jaunmuishā Suſeija.
- 17) W. v. Grendidier, Medsesmuishā.
- 18) Kr. meschlungs Ē. Gross, Schlotesmuishā.
- 19) Barons v. Grothhus, Krohtē.
- 20) G. Grünberg, Sihpelesmuishā.
- 21) v. Hager, Wihbiāu muishā.
- 22) Barons v. Hahn, Blankfeltesmuishā.
- 23) Barons v. Hahn, Brīsule.
- 24) Barons v. Hahn, Iktumē.
- 25) Barons v. Hahn, Lindē.
- 26) Barons v. Hahn, Raudesmuishā.
- 27) Barons v. Hahn, Snehyele.
- 28) Barons v. Hahn, Zehrē.
- 29) W. Hahr, Zeraukle.
- 30) v. Harff, Wezmuischā (Saulē).
- 31) Ē. v. Hoffmann, Maſ-Rauku muishā.
- 32) Barons v. Hörmér, Zhlē.
- 33) Ē. Kirpen, Ruzumuischā Leel-Kirpenu fainneeks.
- 34) v. Kröger, Unipartesmuishā.
- 35) Lindner, Falzgrahwes Sildegenu mahjās.
- 36) Dr. Möbius, Maſ-Kundahle.
- 37) J. Müller, Lihwes-Behrzes Uyesmuishā.
- 38) Kr. meschlungs Ē. Otto, Taurkalnē.
- 39) Weyrich, Rihzas Pehtermuischā.
- 40) Pirwīz, Jaunpils Jurgu muishā.
- 41) Barons R. v. Nahden, Kohlavašmuishā.
- 42) Barons v. Nautfeld, Leel-Mescha-muishā.
- 43) Barons v. Rechenberg-Linten, Pilkalnē.
- 44) Barons d. d. Recke, Jaunpilē.
- 45) Ē. B. Neinfen, Platera Annašmuishā.
- 46) J. G. Reinzen, Lustbergā.
- 47) Kr. meschlungs P. Kochliž, Kurſiħos.
- 48) Barons v. Nönne, Bez-Satikē.
- 49) Barons v. Ropp, Rumulu muishas Preedeneekōs.
- 50) Mahzitajs Rosenfeld, Schlypē.
- 51) Barons v. Nummel, Bez-Salmuischā.
- 52) Barons v. Sacken, Dundangā.
- 53) J. Star, Apšupes muishas Knubu fainneeks.
- 54) Barons v. Stempel, Sebrusmuishā (Slagunē).
- 55) Ē. Stobbe, Rengesmuishas Ratrihnemuischā.
- 56) Barons v. Stromberg, Wihlfelē.
- 57) Ē. Tiede, Dundangas Bahzu fudmalās.
- 58) Mahzitajs Ē. Tilling, Stendes mahz. muishā.
- 59) Wannach, Meschohtne.
- 60) Mahzitajs Wilpert, Dschuhkites mahz. muishā.
- 61) Mahzitajs Zeidler, Aprike.

Direkzija.

Nonahzeet un valihdseet mums. Spreddikis, fazibis us Walmeras aprinka misiones svehtkeem 4. September 1871 no mahzitaja R. Dīrma.

Mafsa 8 kap.

Teem irr Mohsus un praweeschi. Bihbeles svehtku spreddikis Direkziku basnīgā, Widsemme, fazibis 1. September 1874 no mahzitaja R. Dīrma.

Mafsa 8 kap.

15. Janwar f. g. pebz ilgas wahrgshanas Dahlwids Waldbergs aifgahia Deewa meerā. To dara wifsem draugeem finamu pakalpalizeja

L. Waldberg.

Neprezejees wagare
ar labahm parahdischanahm war par Jurgeem weetu dabuht. Tamdeht pee laika japeeteizahs Jumprawmuischā pee Baufkas jeb Jelgawā, blakam rahtusim, Knöchela namā.

6. April f. g.

tils Wezs-Auzes basnīztkohgā uhtrupe notureta, kur wairakfohlitateem pahrdohs mehbeles, mahju-un wirtschaftes leetas, gultu-drahnas un tā jo pr.

Baltvomuschā pee Baufkas teek melslehts labb, mahjāts kafeis ar labahm akestatebm, kas ari mahf atflehgās taiht, us nahloscheem Jurgeem no Baltvomuschā muishwaldbas.

Sahdība.

Tai nafti no 1. us 2. Merz Bahrmes flohmeisteram flehts, stallis un wahgnis uslausti, no stalli issaqts 9 gadus wezs behrs sirgs 50 rubt. wehtibā, no wahgnicha jauni, bruhui mahleti redelu rati ar dſels ūshm 35 rubt. wehtibā; no flehs ūshras, 6 ūshkati galas, maife, milti un zitas leetas, pavism 120 rubt. wehtibā. Noti ir iypashl zaur to ūshmigi, fa lada ilfs, kas nefen jauna celikta, bij til ar tini nofmehretā. Kas finas mihti vafneegu, fa war sagtās leetas atvafat eabuht, tam arfobla 20 rubt. pateizibas mafkas Bahrmes flohmeisters

C. Schwanberg.

Lubdsam zeen. laſtajus. lai tee ewehrodami, fa flohmeisteram fawu amata labad nau espehjams zetu mehrht, winam par labu gribetu ruhvetees, kasfin waj nebuhu pebdas kur veedsenamas.

Dabujamas wijsas grahmatu bohdēs:

Septini

Gawenn Spreddiki

pahr Peitaja septin pahdigeem wahrdeem. Latweescheem par labbu no wabz wasslobas pahrtulkoti.

Mafsa 25 kap.

Garrigas Luhgschanas

us svehtku laikem basnīgas gaddā. Pahrtulkotas no J. Russen.

Mafsa 15 kap.

Janna Spreddikkai - Grahmata

us wissahm svehtdenahm, svehtkeem un svehtem laikem, farakstīta no Konfessorialraht G. A. P. Rhode, nelaika Dundangas mahzitaja.

Mafsa 80 kap.

Ihsī basnīzstahfli.

Sarakstīti no H. Blumberg.

Mafsa 7½ kap.

10. (22.) Merz 1876.

Basnizas un skohlas sinas.

Weens Rungs, weena tīziba, weena kristiba.

Nahditajs: Sinoš. Pagani Wahzsemē. Wehl kahds wahrdas par behnu eh-dinashanu laukskohlas.

Sinas.

No Duhrumuischas draudses. 12. Dezemberis pagah-juschi gada bij mums Duhrumuischas draudsei ihsta preeka deena, par kuru ari zeen. awischu lasitajeem kahdus wahrdus gribam fazicht.

Buhs jau kahdi 11 gadi pagahjuschi. kamehr Latv. awises sinojahm, ka Duhrumuischas pagastā jaunu skohlašnamu eeswehtijs. Echo skohlas namu bij zeen. Duhrumuischas dīmītsklungs baron von Haaren zehlis, gribedoms, lai zaur to ari schihs draudses behrneem buhtu eespehjams, pee skohlas mahzibahm peetikt. Tāpat ir ari par wīseem teem gadeem leelskungs pats to skohlu kohpis un ar wīsu apgahdajis, ka ari skohlmeisteru pa leelakai dākai no fewis lohnejis. Kahdas trihs reises par to laiku tapa schis nams no kohku schwammes peemeklehts, kas leelu skahdi padarija, bet ikreises ir leelskungs us sawu pascha rehkinumu to skahdi atkal islabojis. Wehl pagahjuschi wafaru wiņsch lika to namu ka no jauna pahrtaisiht un lohgus, durvis un grihdas, ka ari paschu ehku no ahrpuſes ar elas pehrwi par jaunu mahleht, ta ka tas nams tagad ne ween iſkatram, kas garom eet, ir jauki uſſlatiht, bet nu ari ilguſ gadus war stahweht. Ta atnahza 12. Dezemberis.

Minetas deenas wakarā tiklab skohlas behrni, ka ari gan-drihs wīsa draudse skohlas namā bij ūpuljejuſchees; jo muhfu zeen. ūngi mehds ikgadus schini deenā ar draudsi kohpā jauno seemas ūwehiku wakaru ūwehtiht un gan skohlas behrnus gan ari zitus draudses lohzelkus apdahwinah. Ta bij ari ūchoreis. Bet ūchoreis zeen. ūngi draudsei wehl zitu leelaku preeku bij ūgahdajuschi, prohti paschu skohlas namu, kas wehl pagastam nebija atdohts, nu atſchlinkoja. Kad Deewa kāploschana bij notureta un seemas ūwehiku dahwanas isdalitas, tad leelskungs draudsi usrunaja ar it ūvarigeem wahrdeem. Paprekschtanis issazija, ka nu skohlas namu pagastam poſcham atdoht, tad pagastu paslubinaja, lai us preekschu to ta kohpjoht, apgahdajoht un gohdā turoht. ka pats to lihds schim bij darijīs, un beidsoht draudsi wehl pamahzija weenprahtitā un mihestibā kohpā dīshwoht, zits zitam rohlu ūneigt, ka faderiba un labi tikumi draudse jo deenas jo dīslaki eesaknojabs. Us to skohlmeisters to no leelunga ūaraksttu ūchlinikas rakstu preekschā lasīja. Tāt bij issazibts, ka Duhrumuischas dīmītsklungs to skohlas namu lihds ar to pee ta peedertigū wītshapts ehku pagastam atſchlinko; tāpat ari weenu tuhftoti rublu ūkādra naudā, 20 puhra ūeetas ūemes preeksch skohlmeistera lohneschanas un us muhſchigeem ūakeem ikgada 10 afis malkas preeksch skohlas. — Bebz pabeigta preekschā lasīschanas pa

preekschu pagasta wezakais wīsa pagasta wahrdā un tad pag-teefas preefēdetajs ihpaſchi kalpu wahrdā ar ūirfūigeem wahr-deem ūeelungam un ūeelmanhetei pateizibu par to ūazija, tur-klaht ari wehl wīsu to ūeeminedami, zīk dauds laba ari ūitadā wihsē wīni lihds schim pagastam darijuschi. Beidsoht Blīdenes ūeen, mahzitajs, kas ari bij atnahzis, ar ūaukeem wahr-deem ūeen, ūungeem pateizibu dewa, to ūkohlu ūtahdam lihds-nadams, kas nu ir eedehſtita un ja ūabi ūiks kohpta, ari ūabus auglus ūefihs, tad wehl draudses preekschneekus un ūifus ūitus, kam us preekschu pee ūkohlas darbs buhs, ūaslubinaja, lai ūatris ūawā ūeetā un pebz ūawā ūpehka ūuhlejabs, ka ūchi ūkohla par ūwehtibu paleek ūifai draudsei.

Bebz tam ūapa us ūeen, ūeelungam un ūeelmanhete, tad us ūeen, mahzitaja un beidsoht us ūagasta ūefeliba ūderīas, un ūad ūeelskungs ar draudsi wehl par daschadahm ūetahm bij ūarunajees, greešahs ūatkris ar preezigu ūirdi us mahjahm.

Bet tas ūisaugstakais lai pee tam dohd ūawu ūwehtibu, ka ūchi ūkohla ūllashin buhtu un ūaliktu tahda, ūaur kuru ūanekti jo deenas jo wairak tohp ūewesti un ūahl pee Deewa-bijaschanas un ūifadahm ūudribahm. —

F. Dreimann.

Warschawas ūkohlu aprinkī tohp Weiweras ūkohlotaju seminaris ūohti ūsteikts. Pee beidsamahs ūewisiones ūaur ūkatoru ūanekti ne ūik ūeen ka ūrahdijschi ūreetnu ūinashanu ūifas seminaris ūkohlas mahzibās, bet ari wehl ūitā ūunstes. 30 seminaristi ūsturoht ūufi ūohri, ūinu ūrkesters ūewis ūsirdeht dauds ūisti ūunstigus ūufi ūabulus ū daschahm ūatera ūhperehm. 35 ūfoht ūauks ūseidataju ūohris. Dahrī ūohpshā ūinari ūfoht ūisti ūeisteri. Ta 1 ūefetina ūemes, kas ūe preeksch ūezik ūadeem ūinari ūeedalita, ūfoht ūtagad ūaukā ūohku un ūaukā dahrī ūahrehtita, ka ūpreks ūsluhkoh. ūohku dahrī ūtahwoht 700 augku ūohki, kas ūau ūtagad auglus ūefoht; 2000 ūauni ūohzini ūijuschi ūohku ūkohlā, tee tohp ūakhrtejē ūaimnekeem ūahroht. ūehsruhme un ūeli ap ūinari ūfoht us to ūaukalo ūpkohpti un ūifs ūas ūotizis ūrihustundā ūaur ūinari ūeem ūafcheem ūeen. Ta ūafchā ūinā ūafam ari to atgahdinashanu, ka ūatram ūkohlotajam ūaukskohlas us to buhs ūuhpetees, ka ūkohleni ūrihustundā ūadidami ūemahzahs ūlinkoh, bet ūara ūlabu, kas ūeem ūafcheem buhs ūerigus ūeefeligs ūaur ūta ūkohlas ūeetina ar ūawu dahrī tohp us to ūaukalo ūpkohpta.

Preeksch Kreevijas ūniverſitete ūas ūikums no 1863. gada ūoppreesch ūrofesoreem ūohnē: ūilnigeem ūa 3000 rubl. un ūekstra ūordinarijeem ūeb par ūkaitu ūahraeem ūa 2000 rubl. ūada ūohnes.

— Ar 1. Juli ūiks Kreevija ūakal ūtēhrtas 4 ūaunas ūogimnasijas un 3 ūealskohlas; preeksch ūirmajahm ūrohnis ūohs 49 ūuhft. rubl.; preeksch ūohtrahm 22 ūuhft. rubl.

Kà preefsch wifahm luteru draudsehm Kreewu walsti ta luteru palihdsibas lahde fawu mihestibas darbu strahda, tà preefsch wifas Wahzsemes pastahw ari tahs Deewa schkirsts. Winu fauz par Gustaw-Adolf-beedribu pehz ta Sweedru kchnina Gustaw-Adolsa, kas preefsch 2^{1/2} simts gadeem nahza tai ewang. Luteru basnizai Wahzsemè palihgå, ka ta netika no katoftu warenajeem pa kahjahn nemta. Schi Gustaw-Adolf beedribu ar wifahm fawahm apakschbeedribahm ir jau wairak kà 4 milionus dahlberu fawahku un preefsch ewang. draudschu waijadfbahm pafneequi. Isgahjuçhà gadà ween wina wa-reja isdalihit 231 tuhft. dahlderu.

Diakonisu mahtesnamu, kur diakonis es tohp audsina-tas un skohlotas un darbå suhtitas, ir tagad pee 50. Wahz-semè ween ir 31. Diakonisu-mahsu skaita ir 3300. Tee leelakee tahdi nami ir: Keiserswerte ar 542 mahfahm un 156 stazionehm, tad Betaniya (Berlin) ar 175 mahfahm, Dres-dene ar 172 mahfahm, Neidetelsau (Bairijà) ar 156 m. un t. pr.

Bruhschöss starp teem 24^{1/2} milioneem eedfhwotaju ir 16 milionu ewangeliuma tizigu, 7^{1/2} milionu katoftu un tas 1 milions dalabs us tahm wißifadahm zitahm tizibahm un tizibas schkilahm.

Pehz Wahzsemes walstslikumeem nau brihw agrak prezetees kà: bruchtganam pilnus 20 gadus wezam un bruheti pilnus 16. g. wezai. Dehlam waijaga lihds fawam 25. gadam un meitai lihds 24. gadam peenest tehwa, mahtes jeb formunta atwehleschanu.

Iauna grahmata. „Jñi basniztahsti.“ Sarakti no Kuldigas wahzu draudses mahzitaja R. Raeder. Lat-wifki no H. Blumberg. Schi grahmatina ihsumà us 30 lapahm eet zauri zaur teem gadu simteneem un israhda, kà kristigai basnizai no pat eesahkuma lihds pat muhsu deenahm gahjis. Pirmà gabala tohp stanstichts par kristigas basnizas waijachanu (33—300); o htrå, kà kristiga basniza tohp par waldinegi (300—600 p. Kr.); trefchå, kà wina at-kahvjahs no pirmahs skaidribas un mihestibas (600—1500); zetortais runa plaschaki no Mahrtin Lutera un tizibas at-jauoschanas; peektai s par ewangelisku basnizu tais da-schadas walstis no 16. gadu simtenea lihds muhsu deenahm. Grahmatina ir rafstita wairak preefsch skohlahm un eeswehti-jameem behrneem, kur pee weenas un ohtras, grahmatina ihfi peeminetas, leetas warehs pehz patikschanas plaschakus ißtah-stijumus peelikt klah. Waloda ir zaur zaurim laba, kaut gan weetahm buhtum wehlejuschées, kà farakstittajis buhtu wehl attahla k no wahzu raksta turejees, jo stanstichana buhtu zaur to jo gaifchaka isdewusees. Lai Deewa swehti schihs derigas grahmatinas zetu!

Vagani Wahzsemè.

Mehs efam eeradufschì Wahzsemi zeenahit kà ihstu gaifmotu semi un taifnibu falohit wina ari ir simts leetås laizigå dschwé dauds zitahm tautahm preefschå, tà kà us winu no dauds puhehm luhko un winas preefschihmehm yakat djenahs. Bet kaud us to muhschigu gaifmu un to Deewa walstibu luhlojam, tad

mehs deesgan to dabunam peeredseht, kà wifas, ta ahriga gaifma, tahs gudribas un tas smalkums laizigås leetås ne mas wehl nau sihme, kà ari ta gariga dsihwe ir jau weseliga un Deewam patikhama. War lohti gudrs un smalki mahzihis buht un tomehr buht pehdigais besdeewis. Tà ari tautas ar wifu fawu ahriki spihdoschu gaifmu war greisi nobraukt, ja tahm truhfst deewabijaschanas, kas ir wifas gudribas eefah-kums. Peepildahs ta apustuka wahrdes (Rohm. 1, 22.) „Teikdamees gudri esofchi tee par gekeem palikuschi.“ Tà ari Wahzsemè starp scho pa-audi leels pulks ir tablu atflihduschi no tizibas gaifmas un jadohma, kà Deewa nems afas rihses palihgå, kà mahza fawu wahrdu atkal gohdiyah.

Nu jau buhs 1^{1/2} gada aifgahjiss, kamehr Bruhschu kchnina walsti tee jaunee basnizlikumi ir eewesti, pehz kureem ne-weens wairs netohp peespeests, fawus behrnus likt kristiht, nei liktees no mahzitaja laulatees jeb miruschus basnizrultös likt eewest. Kats joprohjam ir tik us to peespeests, eet pee ta no waldischanas eezelta russu lunga, kàm wifas familijas listes buhs west, peerakstih tohs jaunpedsimusches, nofaukt bruhtspahrus par laulateem pahreem un peesfhwemt tohs miruschus. Waj un kaud tee wezaki fawu behrnu pee svehtas kristibas nef, to wini war dariht, kà vascheem tihk. Ta fakoh-poschana us laulibu noteek pee russu lunga, topehz tad mahzitaju svehtischanu nebuhs wairs par laulachanu fault, jo bishstahs, kà zaur tam russu lunga darischana netikshoht tad par deesgan pilnigu eeslatita. Mahzitaji lai tik svehtischanas wahridus falohit par teem jaunee pahreem, ja schihs basniz-swehtibu pafchi kahro. Waj weens zilwels ar Deewa wah-deem jeb bes Deewa wahdeem tohp us pehdeju dusu pah-dihts un semè aprakts, pehz tam neweens wairs neprasa. Ne-fen nu Bruhschu wirbasniztefa ir no wifahm Bruhschu wezajahm prouinzechm (bes Reinlandes) fawahku tads finas par dñimuscheem un zik no teem ir pee fw. kristibas nesti, un tà pat par laulibas pahreem, kas basnizas likuschees svehtitees, jo, kà jau agrak fazijahm, laulaht mahzitajam ihpafchi wairs nebuhs, jo tas esohit jau pee russu lunga notizis; mahzitajs lai tik svehtibas wahridus falohit pahr teem jau pee russu lunga falaulateem pahreem.*)

Schihs fawahktas listes israhda, zik no dñimuscheem ew. luteru behrneem bij palikuschi ne kristiti un zik no bruhtes pahreem palikuschi basnizâ nelauslati un tik no russu lunga fawesti kohpâ.**)

* Kauda neriftigå zekå fahit laulibas leeta tagad tohp eegreesta, to israhda ihstu gaifchi grahmata, kò Straßburgas juristu profefors Sohms nefen laudis istaids. Winch peerabda, kà japat, kà behrns wehl nau kristibis, kaud russu lunga wina dñimschanas deenu fawas listes eesfhwem, tåpat ari neweens bruhtes pahris wehl nau zaur to falaulahs, kaud russu lunga no abeu mutes dsird un to peesfhwem, kà wini weens obtru grilboht pregeht. Tur waijaga wehl ta trefchaka wariga, kà wini obtram nodohb. Ko we-äds laulibas tehws jeb familijas negataks darija, ta wara ir kristigås laulibas uszizeta un nodohta basnizas robläs, kà kà nama turetaja par Deewa mantibu ari tohs bruhtes laudis svehreina un weenu obtram kà Deewa mantibu robläs nodohb. To newar kaud lauds zilwels ar bruht un bruht-ganu isdarah; wira wara tee nestahw; kristigas basnizas wara gan.

**) Pee katooleem zaur to likumu nau nekabda starpsba radufees. Kats kato-llis leel fawu behrnu tåpat kristib kà libbs schim. Bet starp luterem ir ta behdiga lecta redsma, kà leels pulks to atmehletu swabadihu walca us to, kà grecis Deewa wahrdam un Deewa eestahdijumeem muguru. Daudsi nu gan jau ir atgreesfhwes un melke few un fawem behrneem to svehtibu, bes kuras ir janibst laizigå un muhschigi.

Un ko dohmajeet? Weenā seereadel gadā Brūhschū semē — kad neskaita wehl nemas klah Reinlandi, Hanoweru, Hesen-Nafawu, Schleswig-Olsteini un Lauenbergu — ir palikuschi bes svehtas kristibas 24 tuhfsoschi behrnu no ewangeliskeem wezakeem. Kad tik dauds 3 mehnescchi atnesfchi, tad weselā godā buhtu gaidami 96 tuhfsi. nekriftu behrnu, kas bes kristibas palikdami tatschu nepeln zitu wahrdu kā pagani. Kad tā nu eetu us preefchū, — zerams gan, ka drihs atmohdihš — tad jau 15—20 godōs buhtu wesels milions tahdu paganu, kad ari atskaita tohs, kas apmiruschi. Wiſeem ſcheem behrneem buhtu gan kristigi wezaki, bet nu tee paſchi ſaweeem behrneem to pohtu tik atnestu. Jo tee wezaki, kas ſawu behrnu nenes pee svehtas kristibas, tee pateesi ari neruhveſees par to, ka behrns kristigu ſlohu un mahzibū dabant; tā behrni no Deewa wahrdeem ne kō nesinahs. Schadi behrni ſinams netiks nelur eefwehtiti un to war pateesi fazicht, kad jau tee kristigee wezaki ſawus behrnu bes kristibas pameta, tad ſhee winu behrni kā pagani uſaugdami, wehl maſak us to dohmahs, kad paſchi buhs uſauguſchi un prezefees, ſawus behrnuſ liks kristiht. Tā tad to paganu ſkaitis or milſu ſohleem ees wairumā un pebz zilweku dohmahm 30 gadu laikā Wahzsemē waretu tik tahtu atpakał nogrimuſi buht, ja Deewa ne-uſtrazehs no greku un netizibas meega, ka buhs us Wahzsemē tapat jaſuhta if kristigahm draudſehm misionari, kā tohs tagad ſuhta us Afriku un Afiju pee turenes paganem.

Kristigai basnizai ſinams ſchi leeta warehs gan ari par labu iſdohtees. Jo wiſi tee, kas tik ahriki Kristus wahrdu neſuſchi, kas tik preefpeſti Deewa wahrdu, Deewa namu, kristigas basnizas eeriktes zeenajuschi, tee nu buhs waſā, warehs eet ſawā ſwabadibā. Ta kristigu drandse paliks gan maſaka, bet arween wairak ari ſkaidrota; winas lohzeſki buhs tiziſi ſtaudiſ, tahti, kas neween par kristiteem tohp ſaukti, bet kas ari ir diſhwī Kristus pakalstaigataji wiſoſ ſawoſ darbōs. Un ta buhs leela ſwehtiba, jo masa, bet iſta kristigā tiziſi ſtahwofcha draudſe ſpehj dauds wairak ſtrahdahſ wirſ ſemes, ne kā leels pulks tahdu kristitu, kam tik ir tas wahrds. To mahzamees jau no paſcheem kristigas basnizas pirmajeem lai-keem. Zik maſs bij to tiziſi pulzinsch pee ta Kunga debesbraukſhanas! Bet kur ahriki tas ſkaitis auga, tapebz ka wiſi Jesus mahzeſki ſawam fungam un meiſterim falpoja ar dedſigu miheſtibū un preefch Wina ſtrahdaja un Winſch bij eelfch teem. Bet tomehr newaram zitadi kā ar diſti noſklumufchu ſirdi redſeht, ka tik dauds behrniu apmireſti kristibu nedabujuschi, tik daudſi paleek bes ſwehtas kristibas, uſaug bes Deewa wahrdeem. Mehs jau wiſi ſinam, ka pehzakōs gaddoſ nahkahs dauds gruhtak kō eemahzitees. Kad ta Kunga Jesus, ta iſta behrnu drauga, bilde nau behrna ſirſnina eefpeſta, kur ta wehl ir mihiſta kā wafkiſ, ak zik tur gruhti nahkfees wehlaſt ta Kunga un Peſtitaja wahrduſ rafſtiht tais zaur grehkeem zeeti nomihditas ſirdis! Pateesi tur waijag aklam buht, kas par ſchahdeem ſikumeem preezajahs un nereds tohs behdigus anglus.

Luhkojam us to ohtru leetu! 8381 ſaulibas ir 3 mehnescchi laikā bes kristigas basnizas ſwehtibas, bes Deewa wahda ſlehtgas. Waj tur wehl ir dauds wahrdi japecleek klah? Kats pats ſaproht ſcho behdigu buhſchanu: Tee pahri, kas bes

Deewa wahrdeem un Deewa ſwehtibas ſtahj laulibā, tee ſcho Deewa wahrdu ari ſawā laulibā nei mellehs, nei mihelehs, nei walkahs. Tahti pahri nenahls nei baſnizā, nei pee ſwehta galda, neliks ſawus behrnuſ kristiht, ar weenu wahrdu ſakoht, tee diſhwōhs kā pagani.

Schis jaunais familijas rulſu likums, kas nu jau 1¹/2 gadus Brūhschōs ſpehj ſtahw un kā redſejahm, taudiſ behdigus anglus ir ifaudſinajis, ir nu no 1. Janvar 1876. g. ari wiſa Wahzsemē eeveſts. Wiſi tee, kas ir ſkaitami ahtaki pee Kristus draudſes eenaidneekleem ne kā draugeem ſadewahs lohā un nerima ahtak, kamehr ſhee likumi bij wiſa Wahzsemē pret kristigu draudſi iſlaisti, kaut gan dachā ſemēs tee ſtaudiſ paſchi it ne maſto newehlejahs, nei no tam kō gribija ſinah; tā it ihpachi ſtaudiſ uſ laukeem, kas ſawus behrnuſ tilpat ruhpigi nef pee ſwehtas kristibas un ſawus jaunuſ pahrus paſwada pee ſwehtas ſaulibas baſnizās kā lihds ſchim. Teem zaur jauno eerikti nu ir tik dubulti zeli, pee rulſu lunga un mahzitaja un labums it nekahds. Wiſbehdigaki iſſkatahs tais leelōs pilſehtōs, ihpachi Berlinē. Ta it kā zitureiſ Ni-niwe un wajadſetu warena praveeſcha, kā Jonafa, kas tohs ſtaudiſ nu mohdina no greku meega un pesti no pohtu. Baſnizu ſchin ſilſehtā ir par dauds moſ. Us 1 milion zilweku 49 baſnizas un baſnizinas, wiſas preefch tahm draudſehm par maſu. Berlinē atrohdahs draudſes no wairak kā 80 tuhfsi. dwehſeſu, tahm ir pa 1 baſnizai un 3 mahzitaji. (Amerikas Nejorkas pilſehtā, kur eedſihwotaju ſkaitis tik pat leels kā Berlinē, ir 470 baſnizas).

Kad nu par taſdahm leetahm diſrdam, tad lai ne-aiſmirſtam Deewu lubgt ari par ſchihm draudſehm — un lai Deewam no ſirds pateizam, ka Wina wahrda gaſhma ſpihd wehl bagatigi muhſu ſtarpa, muhſu ſemē. Bet wiewairak lai ari dſenamees, ka mehs paſchi eſam iſtī pateesigi Kristus ſtaudiſ.

Draweneeks.

Wehl kahds wahrds par behrnu ehdiņaſchanu laukſkohlaſ.

Pagastu waldischana tahdu likumu ne-oyſtiprinaja, fazidama, ka tas walſtis waldischanas peenahkums, likumus apſtiprinah; faiſneeki neko negribeja doht preefch behrnu depu-tata, fazidami, ka tas tik ar winu paſchu brihwu gribefchanu war notiſt, un ne zaur preefpeſchanu ar waru, un ſkohlotajs ari fazija, ka tas tagad nemas newaroh tnotiſt. Un tas ari pateesi newareja notiſt, kad ari wiſi to buhtu gribeuſchi; jo Mahtini jau bij preefch durwiſm un ſkohlaſ namam nebij klehts, kur nolikt ſkohlenu deputatu; nebij kambara, kur nolikt ehdeenu un traufus; nebij tahtas ſuknas, kur waretu wahriht leelu ſatlu; jo ſkurstens bij aifwelwehts un duhmi tik wilkaſ zaur maſu zaurumiau no ugunkura muhriſha fahnu ſkursteni, ka jau tad wiſi tur newareja eelhiſt, kad behrni maſu grahpiti ſildija, tad jau duhmi peepildija wiſu ſkohlaſnamu.

Ehdamo iſtaba bij oħtrā taħſħa, us kuru no ſuknas eijoht bij ja-eet zaur kloſi un jaħabj paf ſchaurahm, ſtaħwahm trepehm; kura preefch ehſchanas ween jau bij par knapu, bet tapa ari par gułamu iſtabu bruhketa un leelakais behrnu puls ehda eelfch gultaħm no ſawahm kulehm. Kā nu lai karstu

putru usnestu pa stahwahm trepehm, bes ka behrni nenopluzi-natohs, un kā lai putru ehtsu eeksh gultahm fēhdedami?

Kad nu ne ar likumigu peespeefchanu, bet ar laipnigu us-wedinaschanu un peeklahjigu isskaidrofchanu, kahdu labumu kohpefchana dahnina, ar labu prahdu buhtu isrunajuschees ar skohlotaju un wina laulatu draudseni, us kureem, kā jau israhdiyu, gul wiss kohpefchanas flohgs; kad nu pagasta galwahm un lohzekeem to buhtu likuschi yee firds, ne ar kahdu peespeefchanu, bet israhdoht, ka tas skohlai nef wispaehrige labumu, tad gan nekahds pretineeks nebuhtu radees un kad ari tuhdal kohpefchana nebuhtu eewesta, tad tas buhtu notizis ohtrā gadā, kad pagasts buhtu to wisu pagahdajis un eetaisjīs, kas preefsch tam ir waijadfigs; jo ar labu prahdu mehs paschu lauwu, kas gan ir lepnis svehrs, waram dabutes par draugu.

Öhtrkahrt mineju nabadsigu deputata fameschanu: R. skohlā, kur kohpefchana pastahw no winas pirmas dibinaschanas, no 1858. gada, latrs sainmeeks dohd ikgada schahdu skohlas deputatu: 1 puhru rudsu, 1 puhru meeschu, 1 pus-feeku sirau, 1 rubli naudas. Us schahda deputata wareja tik dauds behrnu skohlu apmekleht us skohlas maises, zik bij to deputata dalibneku, ziteem skohleneem waijadseja skohlā nahkt ar sawu paschu kuli.

Kad nu seemas skohlas laiks pastahw no Mahrtineem lihds Jurgeem, tas isnahk, kad seemas svehtku un leeldeenas laiku atschlik nosh, kahdas 18 nedelas, tad jau preefsch ta laika tas deputats bij nolikts diktī par masu, un tomehr behrni ar to nahza zauri. Kahda gan wareja buht ta zauri nahkchana un pa-ehschana, to latrs war dohmatees. Tschetras deenas nedelā behrni ehda wahju tauku putru, weenu deenu sirnus un weenu deenu kiskenus. Galas un peena wini nemas nedabuja, wiu woenigais fuhrums bij filke, preefsch latra, kā nu isnahza, waj trescha jeb zeturta dala; jo zik un ko gan wareja ehst no tahda nabadsiga deputata? Pehz ta isnahza, us gada nemoht, us latra pusaugu zilwela, kas ne-ehd wis masak kā leels, wezs: 3 puhri rudsu, 3 puhri meeschu, pus puhra sirau un 3 r. naudas. Zik tas ir? Waj tahds deputats war ustureht zilweku, lai tas ari buhtu tik pusaudis? Aprehkinam tik to nau du tuwaki. Par to weenu rubli, kas tapa dohīs preefsch latra behrni us wisa seemas deputata, waijadseja aismakfaht melde-rim par rudsu famalschanu un par meeschu puhra istaischanu putraimds, tad wehl nospirk fahli, filkes un taukus. Us 18 nedelahm isrehkinoht isnahk us latras nedelas 5 kapeikas, un kad kā sinams latra nedelā ir 6 skohlas deenas, tad tahdā kohpefchana isnahk us latras deenas masak nekā wesela kapeika (^{5/6}) us fahls, filkem un taukeem, preefsch latra skohlena. Zik treknur tur gan war ehst? Behrnini tahdu wahju baribu ehdammi palika slahbani meesā un garā. Sainmeeku un turigu kalpu behrni nehma arween no mahjahm us skohlu ko lihds, bet nabadsinu un bahrinu behrnineem waijadseja pеestikt ar to wahju skohlas baribu.

Tapehz nebij ari nekahds brihnumis, kad kahds no tah-deem wahrgulifcheem noskatiijees, kur wina beedris noglabajis to treknuma sahpastu, ko tas no mahjahm atnesis, pеefchah-wahs klaht un notschohpa sawu teefs. Tapehz nebij nekahds

brihnumis, ka nabaga fеhrdeenisches apstahja dīshwneku eh-daji un teem meesa un spehki vasuda.

Tahda nabadsiga kohpefchana ir skiftaka nekā nekahda. Ta nau skohlas fwehtiba, bet ir skohlas behrnu mohziba un wahrdīnaschanu, kas tohs aiskawe augfchanā, nospeesch garā, ka teem wairs nau lustes mahzitees un buht skohlā, bet teem labaki ir palikt mahjās un ar fhermekeem peemin sawu bres-migu skohlas laiku. Tahda skifta ehdinaschanu rada kohpefchana pretineekus ari eeksh ziteem pagasteem; jo tee dīsrde-dami kā tur skohleni kā kuzeni tohp lazinati un ne-aprehkina-dami, ka pee tam mass deputats ir wainigs, dohma, ka skohlas wirtschaftste tik skifta un tadehk zik waredami stihwejabs pretim, lai ari winu skohlā kohpefchana netaptu eewesta. Tapehz, kur kaudis negrib doht tik leelu deputatu, ka ar to war peetikt, tur ir labaki, ka tee dohd sawu kuli un nemas nekohpojabs.

Treschlahrt es peemineju, ka kohpefchana pretoschanahs eemeflis ir meklejams eeksh nekahrtigas skohleni ehdinaschanas, tas ir tur, kur jau kohpefchana eewesta un tapehz turu par sawu usdewumu ir no ta iifazijuma peewest kahdu prohwi: R. R. draudses skohlā, man gadijahs redseht, ka tur skohleni tureja sawu kohpu maltiti. Us weena skohlas galda tapa us-lifti trihs spanni ar putru. Skohleni, meitas un sehni juku jukahm stahjabs ap spanneem un latrs sawu karoti spanni mehrzedams smehla un strehba. Daschi no tee strehbejeem bij māsi, daschi leeli, daschi no seijas tihri un gludeni, daschi netihri ar fajainahm, opmetahm lubpahm. Leelakee masakohs spaidija un masakee, newaredami labi atsneegt, us pirkstu ga-leem zeldamees un pa rohku galam sneegdamees smehla no spanna un zehla pee mutes, pee kam teem zekā laba teesa no-laistijahs. It ihpaschi weens sehns bij lohti menschigs, tas weenu un ohtru grumstidams sveijoja pa spanni un pēhdigi weenai lehnai, gohdigai mietenei esfita ar karoti pa peerti fazi-dams: „Ko tu kniipa smel no manas pufes!“ Nabaga mei-tene neko nesaziju, karoti us galda noliksi un faufas mai-ses gabalinu panehmu si eegahja kaktinā un ehda noskumusi, pee kam spohschas ašaras tai pileja no azihm.

Mihki lasitoji, tahdu ehdinaschanas nekahrtibu cewehro-dami, mehs nemas newaram neint par launu, kad kohpefchana pretineeki faka: „Es jau sawu behrnu nelaidschu ar siwe-neem ehst pee weenas files!“ Jo tahda kohpefchana, kur wisi smel no weena spanna, kur dasch ar neskaidru degunu, waj sklimigu muti, pus karotes issstrehbis ohtru pusi leij at-pakal traufā, lai ziti to smel un strebī, ir pateesi reebiga un newar kraht draugus, bet atrohd dauds pretineku.

Tā nu es bes nekahdas leekulibas un bailibas itin kaili efmu atklahjis kohpefchanas īaunumu un labumu un ari to is-rahdijs, kas tahdas labas leetas pretineekus dīemdina. Il-gus gadus par skohlotaju buhdamam man ic gadijies buht tahdā skohlā, kur wisi behrni ehd skohlas māsi weenā kohpā, un atkal tahdā, kur latrs nahk ar sawu kuli, kā ari tahdā, kur neweens skohlā nedēs ehd nedēs gul, tapehz es dauds ko efmu redsejis, un ko es runaju, to runaju is pеedsihwes.

(Turpmāk beigums.)